

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ**  
**ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ**  
**ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ**  
**ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΖΩΝΩΝ ΤΟΥΣ**

Η Ελληνική Δημοκρατία και η Ιταλική Δημοκρατία (εφεξής «τα Μέρη» ή «οι χώρες»),

Επιθυμώντας να ενισχύσουν τους δεσμούς καλής γειτονίας και συνεργασίας μεταξύ των δύο χωρών,

Έχοντας επίγνωση της αναγκαιότητας να οριοθετήσουν επακριβώς τις θαλάσσιες ζώνες στις οποίες οι δύο χώρες νομιμοποιούνται να ασκούν τα αντίστοιχα κυριαρχικά δικαιώματα ή τη δικαιοδοσία τους σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο,

Λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές διατάξεις της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (1982) στην οποία και οι δύο χώρες είναι μέλη,

Επιβεβαιώνοντας τη Συμφωνία μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας για την οριοθέτηση των αντίστοιχων υφαλοκρηπίδων που υπογράφηκε στις 24 Μαΐου 1977 και τέθηκε σε ισχύ στις 12 Νοεμβρίου 1980,

Υπενθυμίζοντας ότι η ως άνω Συμφωνία καθορίζει την οριοθετική γραμμή για την οριοθέτηση των υφαλοκρηπίδων μεταξύ των δύο χωρών,

Επιθυμώντας να εφαρμόσουν την ανωτέρω οριοθετική γραμμή για την οριοθέτηση και άλλων θαλασσιών ζωνών στις οποίες οι δύο χώρες νομιμοποιούνται σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα :

**Άρθρο 1**

1. Η οριοθετική γραμμή των θαλασσιών ζωνών στις οποίες οι δύο χώρες νομιμοποιούνται να ασκούν, αντιστοίχως, τα κυριαρχικά δικαιώματα ή τη δικαιοδοσία τους σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο θα είναι η οριοθετική γραμμή για την υφαλοκρηπίδα που καθορίσθηκε με τη Συμφωνία του

1977 μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Ιταλικής Δημοκρατίας για την οριοθέτηση των αντίστοιχων υφαλοκρηπίδων.

2. Οι συντεταγμένες της ως άνω οριοθετικής γραμμής που αναφέρονται στο Γεωδαιτικό Σύστημα Αναφοράς WGS-84 έχουν ως ακολούθως :

Α/ Α	Γεωγραφικό Πλάτος (WGS 84)	Γεωγραφικό Μήκος (WGS 84)
1	39°57' 38,46" Β	18°57' 27,29" Α
2	39°52' 20,45" Β	18°56' 03,29" Α
3	39°48' 56,44" Β	18°54' 51,29" Α
4	39°17' 14,40" Β	18°55' 33,31" Α
5	39°01' 56,39" Β	18°53' 57,32" Α
6	38°29' 56,34" Β	18°43' 51,32" Α
7	37°51' 56,29" Β	18°28' 33,33" Α
8	37°21' 14,26" Β	18°16' 57,33" Α
9	36°59' 26,23" Β	18°19' 03,34" Α
10	36°54' 20,23" Β	18°19' 09,35" Α
11	36°44' 56,22" Β	18°18' 33,35" Α
12	36°26' 26,20" Β	18°17' 57,36" Α
13	36°24' 02,19" Β	18°17' 39,36" Α
14	36°10' 56,18" Β	18°15' 39,37" Α
15	36°08' 56,18" Β	18°15' 39,37" Α
16	35°34' 08,15" Β	18°20' 39,39" Α

3. Η οριοθέτηση, προς το παρόν, δεν σκοπείται να βαίνει πέραν του σημείου 1 προς Βορρά και πέραν του σημείου 16 προς Νότο. Η παρούσα οριοθέτηση θα επεκταθεί προς οιαδήποτε κατεύθυνση μέχρι τα σημεία συνάντησης των θαλασσιών ζωνών των αντίστοιχων γειτονικών Κρατών, όταν θα έχουν συναφθεί οι σχετικές συμφωνίες.

## Άρθρο 2

Όταν το ένα Μέρος λάβει την πρωτοβουλία να ανακηρύξει μία θαλάσσια ζώνη που εκτείνεται μέχρι την οριοθετική γραμμή του άρθρου 1 της παρούσας Συμφωνίας, θα ενημερώσει σχετικά το άλλο Μέρος το συντομότερο δυνατό.

## Άρθρο 3

Η παρούσα Συμφωνία δεν θίγει :

- α. τις αλιευτικές δραστηριότητες που διεξάγονται σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες και κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- β. τις διατάξεις του άρθρου 58 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας σχετικά με τα δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις

υποχρεώσεις των λοιπών Κρατών στην αποκλειστική οικονομική ζώνη των Μερών, όπως προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο.

#### Άρθρο 4

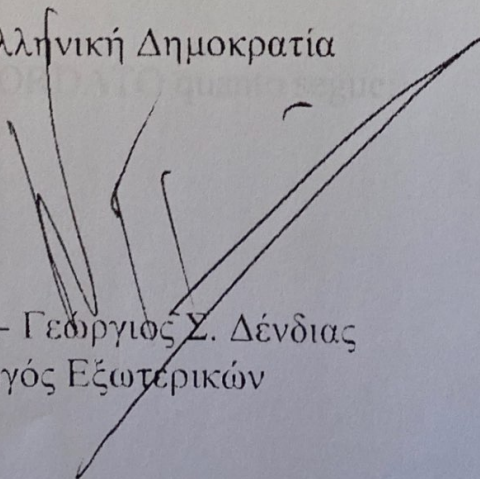
1. Τα Κράτη θα καταβάλουν κάθε προσπάθεια να διευθετήσουν, δια της διπλωματικής οδού, κάθε διαφορά που ενδέχεται να ανακύψει σχετικά με την ερμηνεία ή εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας.
2. Αν μία τέτοια διαφορά δεν διευθετηθεί εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία ένα από τα Μέρη γνωστοποίησε την πρόθεσή του να κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στην προηγούμενη παράγραφο, η διαφορά αυτή θα παραπεμφθεί, με αίτηση οποιουδήποτε από τα δύο Μέρη, στο Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης ή σε οποιοδήποτε άλλο διεθνές όργανο που έχει επιλεγεί με κοινή συμφωνία.

#### Άρθρο 5

1. Η παρούσα Συμφωνία υπόκειται σε επικύρωση.
2. Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία ανταλλαγής των οργάνων επικύρωσης.

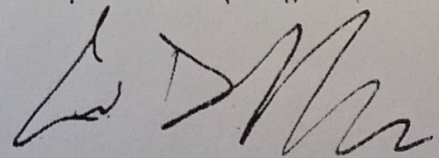
Έγινε στην Αθήνα στις 9.6.2020, σε δύο πρωτότυπα, το καθένα στην ελληνική, ιταλική και αγγλική γλώσσα, όλα δε τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφοράς ως προς την ερμηνεία της παρούσας Συμφωνίας, το κείμενο στην αγγλική υπερισχύει.

Για την Ελληνική Δημοκρατία



Νικόλαος-Γεώργιος Σ. Δένδιας  
Υπουργός Εξωτερικών

Για την Ιταλική Δημοκρατία



Luigi di Maio  
Υπουργός Εξωτερικών  
και Διεθνούς Συνεργασίας